

## **Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 7 Mai 2013**

### **Answers to the Written Assembly Questions for answer on 7 May 2013**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

### **Cynnwys**

### **Contents**

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon  
Questions to the Minister for Culture and Sport
  
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Questions to the Minister for Health and Social Services

***Gofyn i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon***  
***To ask the Minister for Culture and Sport***

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** A wnaiff y Gweinidog gadarnhau'r trafodaethau y mae ef a'i swyddogion wedi eu cael gyda'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ynghylch yr agweddau ar iechyd a lles yn y Bil Teithio Llesol (Cymru)? (WAQ64625)

**Darren Millar (Clwyd West):** Will the Minister confirm what discussions he and his officials have had with the Minister for Health and Social Services regarding health and well-being aspects of the Active Travel (Wales) Bill? (WAQ64625)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 08 Mai 2013***  
***Answer received for publication on 08 May 2013***

**The Minister for Culture and Sport (John Griffiths):** I have discussed the Active Travel (Wales) Bill with the Minister for Health and Social Services. Officials have had frequent discussions to ensure that the Welsh Government delivers an active travel programme that supports and implements the Active Travel (Wales) Bill.

***Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol***  
***To ask the Minister for Health and Social Services***

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am Grant Sector Gwirfoddol Her Iechyd Cymru a manylu ynghylch pryd mae'n disgwyl iddo gael ei ryddhau? (WAQ64626)

**Darren Millar (Clwyd West):** Will the Minister provide an update on the Health Challenge Wales Voluntary Sector Grant and detail when he expects it to be released? (WAQ64626)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Mai 2013***  
***Answer received for publication on 02 May 2013***

**The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford):** I recently approved 6 new projects to receive over £655k of funding support over the next 2 years under the Health Challenge Wales Voluntary Sector Grant Scheme. Letters were sent to all applicants on 26 April 2013 advising them of my decision.

The 6 successful projects are:

- Sustrans Cymru – Healthy Universities;
- Sustrans Cymru – Healthy Hospitals Alliance;
- Mind Cymru – Perinatal Mental Health and Resilience - Early Support;
- Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs – Play, Learn and Grow Healthy;
- The Prince's Trust – Active Youth;
- Breast Cancer Care – Best Foot Forward.

My officials are currently arranging meetings with the respective organisations to discuss the grant agreements.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa gynlluniau sydd gan Lywodraeth Cymru i gyflwyno systemau TGCh a fyddai'n gwella'r arfer o rannu gwybodaeth ac atgyfeiriadau rhwng gwasanaethau gofal llygaid sylfaenol ac eilaidd? (WAQ64646)

**Darren Millar (Clwyd West):** What plans does the Welsh Government have to introduce ICT systems that would improve information sharing and referrals between primary and secondary eye care services? (WAQ64646)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 09 Mai 2013*  
*Answer received for publication on 09 May 2013*

**Mark Drakeford:** I am keen to ensure technology is used effectively to support better care for patients and also improved working between primary and community care.

An Electronic Referral Pilot was established during 2012, to assess the potential to replace the current paper based referrals from optometric practices to GP practices and to the Hospital Eye Service. A full evaluation report, including recommendations based on the findings from the pilot will be produced for consideration by June 2013.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cymryd yn ystod y 12 mis diwethaf er mwyn gwella'r seilwaith TGCh ym maes gofal iechyd llygaid, a pha gynlluniau sydd gan y Gweinidog ar gyfer datblygiadau yn y dyfodol mewn perthynas â seilwaith TGCh gwell ym maes gofal iechyd llygaid? (WAQ64647)

**Darren Millar (Clwyd West):** What action has the Welsh Government taken within the last twelve months to improve the ICT infrastructure in eye health care, and what plans does the Minister have for future developments in relation to improved ICT infrastructure in eye health care? (WAQ64647)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 09 Mai 2013*  
*Answer received for publication on 09 May 2013*

**Mark Drakeford:** The OpenEyes Electronic Patient Record Pilot is a promising solution for the informatics demands of the Hospital Eye Service across Wales. The system is currently being piloted in one hospital clinic and a full evaluation report, including recommendations based on the findings from the pilot will be produced for consideration by June 2013.

It is essential for technology to be used effectively to support better care for patients. It can also support improved working between primary and community care. We are currently developing our Eye Health Care Plan for Wales (the consultation closes mid May) and the use of technology to improve service provision will be considered as part of this work.